

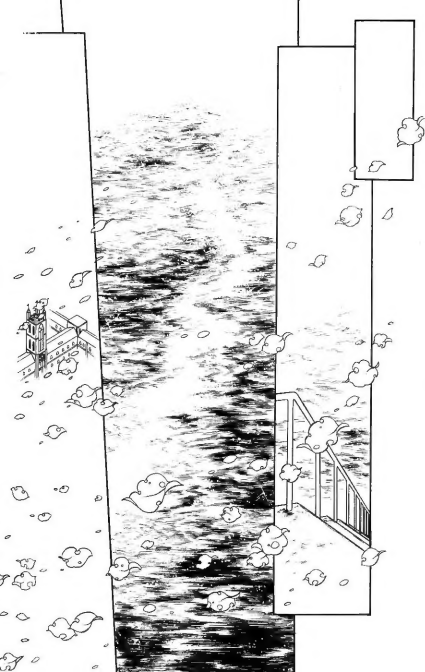


原作 水木杏子 いがらしゆみこ

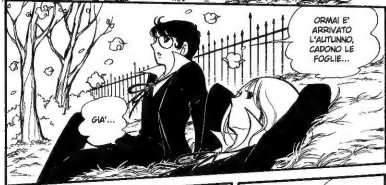


キャンディ キャンディ

5











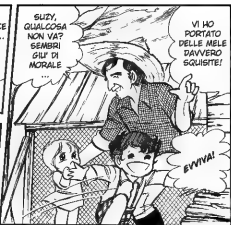


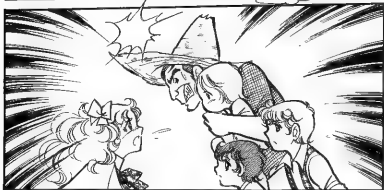
...DOVE
SEI
FINITA?

DOVE?









CHI TI
HA DATO IL
PERMESSO
DI SALIRE
SUL MIO
CARRETTO
E DI MAN-
GIARE TUTTE
LE NOSTRE
MELE?

EH! TUI
MA SEI UNA
FUGGIASCAI?

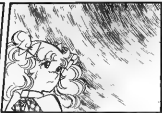
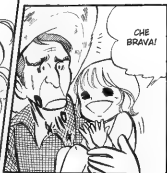
ORA
SCENDO
...

STAVO
SOLO
FACENDO
UN SON-
NELLINO!

E VA
BENE!
NON C'E'
BISOGNO
DI URLA-
RE!

E ADESSO
SBRIGATI A
SCENDERE,
ALTRIMENTI
CI PEN-
SERO' IO!









SONO
SALVA!



SEGUIMI...
SE TI
ACCONTENTI
DEL GRANAIO
POSSIAMO
LASCIARTI
STARE LI'...



SI STAVA
FACENDO
BUIO E
NON SAPEVO
DOVE ANDARE!

GRAZIE
MILLE A
TUTTI
E TRE...



CERTO!

STAI ATTENTA
A NON FARTI
SCOPRIRE...
SE NOSTRO PADRE
SI ACCORGE DI
TE, CI METTERA'
IN PUNIZIONE!



GHIA!

GHIA!

DI NIENTE!
E' CHE TI
TROVIAMO
SIMPATICA...



EHM
...

AH...
E SCUSATE
PER LE
VOSTRE
MELE!



CI
VOLE-
VA,
PRO-
PRIO!

QUESTO
LETTO DI
PAGLIA
E' COMO
DISSIMO



QUASI
DIMENTI-
CAVO!
DEVO FARE
SILENZIO!



ZIO WILLIAM,
STEAR, ARCHIE,
ANNIE,
PATTY...

VI PREGO
DI PERDO-
NARMI!



SONO
ORMAI
QUASI
TRE
GIORNI
CHE NON
RIESCO
A DOR-
MIRE
COME
SI DEVE

SONO
DAV-
VERO
ESAU-
STAI
PER
FOR-
TUNA
QUEI
TRE MI
HANNO
AIU-
TATA

MA IO...
NON POTEVO
PROPRIO RE-
STARE IN QUEL-
LA SCUOLA...
NON ORA, DOPO
CHE TERENCE
E' STATO MAN-
DATO VIA IN
QUEL MODO...

NON VOLEVO
CHE MI VEDES-
SERO SOF-
FRIRE COSI'
TANTO!
PERO' PER
LORO SARA'
STATO LINO
SHOCK...

TERENCE...

TERENCE...

IL
NOSTRO
PRIMO
BACIO
...

NON POTRO
MAI DIMEN-
TICARE...

ERO COSÌ
DISPERATA
CHE, SE AVESSI
POTUTO, AVREI
TENTATO DI
RAGGIUNGERLO
A NUOTO...

TERENCE!

E'
STATO
DAV-
VERO
TER-
RIBILE!

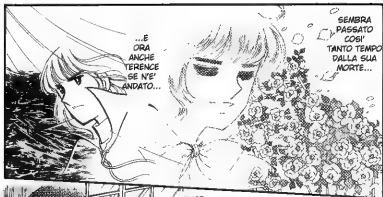
INVECE
HO POTUTO
SOLO OSSER-
VARLO MENTRE
SI ALLONTA-
NAVA

CON LE
SCARPE
DI STEAR
FORSE...

CON
QUESTE
SCARPE
SPECIALI
PUOI CAM-
MINARE SUL-
L'ACQUA!

...
ANTHONY
E IL SUO
BELLIS-
SIMO
SOR-
RISO!

QUESTO
MI RIPOR-
TA ALLA
MENTE
...



...E
ORA
ANCHE
TERENCE
SE N'E'
ANDATO...

SEMBRA
PASSATO
COSI'
TANTO TEMPO
DALLA SUA
MORTE...



SUOR
GRAY...
HO DECISO
DI ANDARME!
VOGLIO DECIDERE
IO COME
VIVERE
LA MIA
VITA...

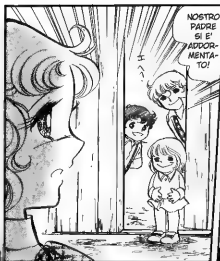
E'
LA
MIA
VITA
...

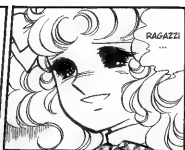


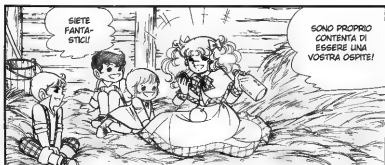
...MENTRE
IO SONO
QUI...
IN UN
GRANAIO
...



Per Anna Andea
Chiar e Bate non
preoccupazioni per me









PARADISO...?
SI TROVA
AL DI LA'
DI MONTE
RODNEY,
VERO?



LA
MAMMA
E' MORTA!

QUANTE
VOLTE DEVO
RIPETERVELO?

ORA
E' IN
PARA-
DISO...



LA
MAMMA NON
TORNERA'
MAI PIU'...

E'
INUTILE
CHE LA
ASPET-
TATE...



OH
SAM...



VE L'HO
GIA' SPIE-
GATO MILLE
VOLTE...

NON
E' COSI'...



FINIRETE
CON LO
SVEGLIARE
PAPA'...

ADESSO
BASTA,
STATE
ZITTI!



JEFF...
AVEVI RAGIONE,
IL PARADISO
SI TROVA AL
DI LA' DI
MONTE
RODNEY...



WAAAAH!

MAMMA!



BEH...
SI E' FATTO
TARDI...
FORSE
DOVRESTE
TORNARE A
LETTO...



DAV-
VERO?

SÌ...



SUZZY!



MI
PAREVA
DI ESSERE
STATO
CHIARO,
DEVI
ANDAR-
TENE!

CHE CI
FAI TU
ANCORA
QUI?



SAM, JEFF,
CHIAMATE
VOSTRO
PADRE,
PRESTO!



ODDIO...
SUZY, STAI
BENE?

DI'
QUALCOSA,
TI PREGO!



ORA NON E' IL
MOMENTO PER
LITIGARE!
SUZY HA LA
FEBBRE ALTA,
SI SENTE MALE!



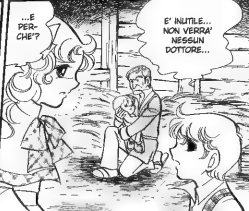
SAM, JEFF...

VOI DUE
ANDATE A
CHIAMARE
UN MEDICO!

SIGNOR
CARSON, LA
RIPORTI A
LETTO...



NON IMPORTA
IL PERCHE'...
QUI NON VERRA'
NESSUN DOTTORE
PER DELLE PER-
SONE COME NOI...



...E
PER-
CHE'?

E' INUTILE...
NON VERRA'
NESSUN
DOTTORE...



SUZY,
TI PREGO
NON MORIRE
TRA LE MIE
BRACCIA...

LE
PERSONE
DI QUESTA
CITTA' SONO
ORRIBILI!

ANCHE
MIA MOGLIE
E' MORTA
A CAUSA
LORO!



SUZY,
SVEGLIATI.
NON DEVI
ADDORMENTARTI!



SIGNOR
CARSON,
MA CHE FAI?
COSI' PEG-
GIORA SOLO
LE COSE...!



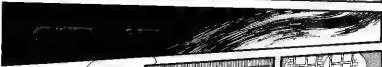
FACCIA
SILENZIO!
URLARE NON
FARA' GUARIRE
SUZY...

E IO NON
ME NE
STARO'
QUI A
GUARDARLA
MORIRE!

HO DETTO
CHE NON
VERRA'!

SAM,
DAMMI DOVE
ABITA IL DOT-
TORE...
CI ANDRO'
IO STESSA!







IO NON
TORNERO'
IN QUELLA
CASA!



E LEI OSA
DEFINIRSI
UN DOTTORE!?

E' SUO
DOVERE
OCCUPARSI
DEGLI
AMMALATI!!



MA CHE...?
NON PUO'
DIRE SUL
SERIO...!

...E ORA
VATTENE!



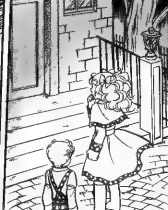
IL SIGNOR CARSON
RIPAGHEREBBE
IL MIO GESTO
ACCUSANDOMI
DI AVER UCCISO
SUA FIGLIA...



E' TUTTO
INUTILE...



DOTTORE!
DOTTORE!





DOPO LA MORTE
DELLA MAMMA,
SPESSO SI
LIBRIACAVA E
VENIVA QUI AD
INSULTARE IL
DOTTORE...

E' PER
VIA DI
PAPA'...



SAM...



SUZY,
HA LA
FEBBRE
MOLTO
ALTA...
SEMBRA
GRAVE...
MA NON
SO NEM-
MENO DI
COSA SI
TRATTA...



MA...
E ADESSO?
NON
POSSO
LASCIAR
PERDERE!
DEVO
FARE
QUAL-
COSA...



...NE SO
QUALCOSA
DI VARI-
CELLA...
HO DATO
UNA MANO
QUANDO
SI SONO
AMMALATI
I BAMBINI
DELLA
CASA DI
PONY...

NON
SARO' UN
MEDICO,
MA...



NON
PREOCCU-
PARTI!

PENSERO'
A TUTTO
IO!



MA
COME...



FORSE
...

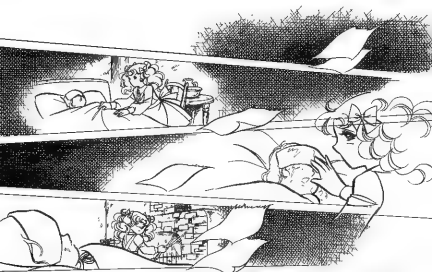
QUEL-
LE
BOLLE...

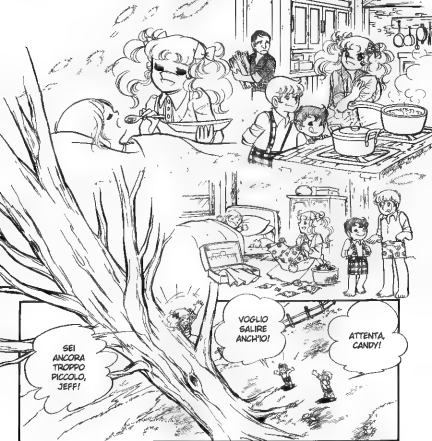


CI SONO!
FORSE
SUZY HA
LA VARICELLA!



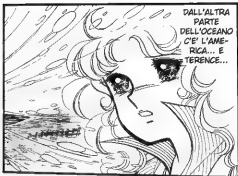








...E LA
CASA DI
PONY...



DALL'ALTRA
PARTE
DELL'OCEANO
C'E' L'AME-
RICA... E
TERENCE...



DOVREI
IMBAR-
Carmi SU
UNA NAVE
PRIMA CHE
ARRIVI
L'INVERNO
...

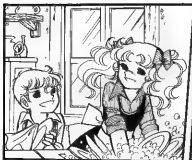


PRESTO SARAI
GUARITA DEL
TUTTO...

ECCO UN
REGALO
PER TE,
SUZY...

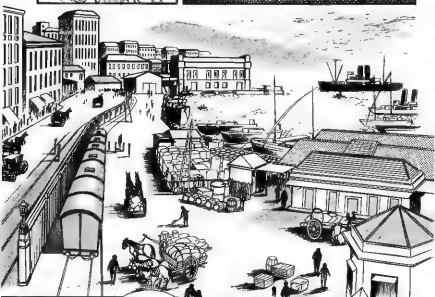
SEI
BRAVIS-
SIMA IN
TUTTO,
CANDY!













*COMPAGNIA NAVALE JENKINS







AH!

PERCHE'
IL SIGNOR
CARSON MI
AVREBBE
DETTO DI
VENIRE
QUI?



MA...
IN CHE
RAZZA
DI POSTO
SONO FINI-
TA?

CHI E' LA'?



QUESTA
LETTERA...
E' INDIRIZZATA
A ME...



I... IO
SONO...





FERMA LÌ,
RAGAZZINA!



EHM...
MI SCUSI,
CREDO DI
AVER SBA-
GLIATO
POSTO...
ME NE VADO
SUBITO!



CARSON...

CARSON?
QUESTO
NOME MI
RICORDA
QUALCOSA
...



S...
S'...

SE LA
PASSA
BENE?

IL BUON
VECCHIO
CARSON...
COME STA?

ADESSO
MI RICORDO...
MI RICORDO
TUTTO!



BASTA
RVANGARE
IL PASSATO...
ENTRIAMO A
FARE DUE
CHIACCHIERE!



EH?

NO...
NIENTE!



SAI, IO E
LUI ERAVAMO
COMPAGNI DI
CLASSE...
CHE COPPIA
DI MONELLI!

ははは
DA
QUANTO
TEMPO!



POSSO
IMMAGI-
NARLO...



NON
ERA VERO
NIENTE!

FANTASTI-
CAVAMO SU UN
MODO PER
FARE SOLDI
FACILI!

STAVAMO
SOLO SCHER-
ZANDO!

SI'...
MA...

ALLORA
PRIMA STAVI
ASCOLTANDO
LE NOSTRE
CONVER-
SAZIONI!



POSSIAMO
IMBARCARTI
SU UNA NAVE,
MA CI SERVONO
DEI SOLDI!

MA NO!
INTENDE-
VO DEI
SOLDI!

MI SPIACE,
NON PORTO
GLI OC-
CHIALI...
PERCHE'
ME LO
CHIEDE?

CI CREDERESTI
CAPACI DI UNA
COSA DEL
GENERE?

EH?
N...
NO!

NON HO
NULLA...

PIUTTOSTO,
NON E' CHE
TU HAI QUAL-
COSA DA DARCI
IN CAMBIO DEL
PASSAGGIO?



MA LEI
NON E' IL
CAPITANO?

ALLORA
DOVRESTI
SAPERE CHE
PER SALIRE
SU UNA NAVE
OCCORRONO
DEI SOLDI!

NE
HO 15!

NON SO
NEMMENO
QUANTI
ANNI HAI...

SIEDITI,
PARLIAMO
UN PO'...



NOI TRASPORTIAMO
SOLO MERCI E
BAGAGLI PER LE
NAVI PIU' GRANDI
E IMPORTANTI...



ALLORA
AVRA' ANCHE
DELLE BAR-
CHE...

BHE'...
SÌ, MA
...







SUBITO!
PRIMA PERÒ
VOGLIO FINIRE
DI SCRIVERE
QUESTA LET-
TERA
...



DOMATTINA
DOVREMO
SVEGLIARCI
MOLTO PRESTO,
E' MEGLIO
SE TI RIPOSI!



*Pato zio William...
Avrai saputo che
ho lasciato la
scuola...*

*Perdonami,
se puoi.*



CERTO,
NESSUN
PROBLEMA!

POTRESTI
SPEDIRLA TU
PER ME?



IN FONDO
SONO DELLE
BRAVE
PERSONE...



*«Spero che
perdonerai la
mia insolenza
ma ho deciso di
seguirti da
la prima volta»*

*«Sei
solo
quello che
ho fatto per
me e ti
ringrazio»*



*«Spero che
perdonerai la
mia insolenza
ma ho deciso di
seguirti da
la prima volta»*



*«Due miei amici
mi hanno
insegnato a
vivere per me
stessa...»*

*«Sei
solo
quello che
ho fatto per
me e ti
ringrazio»*

*«Sei
solo
quello che
ho fatto per
me e ti
ringrazio»*

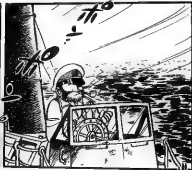
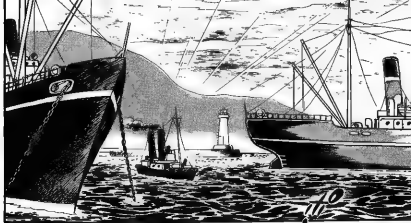


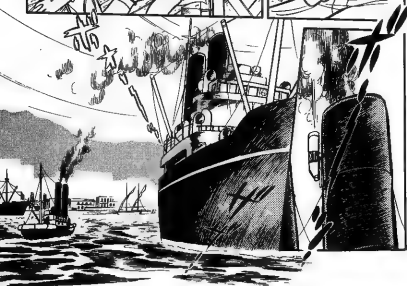
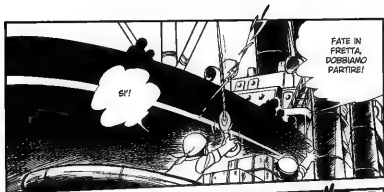
*«CHISSA' CHI
RAGGIUNGERA'
PER PRIMA
L'AMERICA:
IO O QUESTA
LETTERA?»*



«Spero capirai»

*«Sei
solo
quello che
ho fatto per
me e ti
ringrazio»*







ADDIO
CANDY...

NON
CONOSCO
LA TUA
STORIA, MA
TI AUGURO
BUONA
FORTUNA!

SEI STATA
UNA NOSTRA
DEGNA
COMPAGNA!

CANDY...
LA TUA DETER-
MINAZIONE HA
FATTO BRECCIA
NEL DURO CUORE
DI UN MARINAIO!





MA E'
BLUO
PESTO!



STAVO
QUASI PER
SOFFOCARE...

FINAL-
MENTE
POSSO
USCIRE DA
QUESTA
CASA!



MA TU... SEI UNA
CLANDESTINA!



DEV'ESSERE
UN MARINAIO
MOLTO
GROSSO...

DEVO
LIBERAR-
MI!



EN-
TRAMBI?

STAI CALMA O
FINIRAI PER FARCI
SCOPRIRE ENTRAMBI!



OH NO!
MI HANNO
SCOPERTA!

ORA MI
RIPORTERAN-
NO INDIETRO...
NON VOGLIO!







TE,
COME TI
CHIAMO?

GIÀ!
A PROPOSITO,
MI PRESENTO:
SONO COOKY
DI SINBAD.

ALLORA
E' PER
QUESTO
CHE TI SEI
IMBARCATO
DI NASCO-
STO?

SAI, A ME
PIACEREBBE
DIVENTARE UN
VERO MARINAIO,
MA NESSUNO MI
PRENDE SUL SERIO...



AH, ANCHE TU!
HO DOVUTO
USARE TUTTE
LE MIE FORZE
PER TRAT-
TENERTI!

PERO' SEI
D'AVVERO MOL-
TO FORTE...
NON RIUSCIVO
A SCAPPARE
DALLA TUA
PRESA...



ANCHE SE
COOKY NON
MI SEMBRA
UN NOME DA
MARINAIO...

IO
SONO
CANDY,
PIACERE!



TERENCE



VOGLIO
TORNARE
IN AMERICA,
AD OGNI
COSTO...

INVECE TE?
COME MAI
UNA RAGAZ-
ZA VIAGGIA
DA SOLA
COME CLAN-
DESTINA?



COOKY
E CANDY!
ANCHE
I NOSTRI
NOMI
SUONANO
BENE
INSIEME!

PER
FORTUNA
HO UN
COMPAGNO
DI VIAGGIO
...



ALLORA
SEI PROPRIO
COME ME!



VERAMENTE
NO... IO
SONO NATA
ORFANA...



I TUOI
GENITORI
VIVONO IN
AMERICA?



GUARDA
CHE HO
GIÀ 15
ANNI!



SEI PIU'
MATURO
RISPETTO
AI RAGAZZI
DELLA TUA
ETA'!



E IL MIO
SOGNO E'
DIVENTARE
COME LUI!

MIO
PADRE
ERA UN
MARINAIO
...



DOPO LA MORTE
DI MIA MADRE HO
INIZIATO AD IMBARCARM
COME CLANDESTINO
SULLE NAVI DI
PASSAGGIO...



IO
PENSAVO
LO STESSO
DI TE...



CREDEVO
FOSSI PIU'
PICCOLO
DI ME...



EHM...
ALLORA
ABBIAMO
LA STES-
SA ETA'!





QUANTO MI
PIACEREBBE
ESSERE SU
UNA NAVE DA
CROCIERA CON
TERENCE IN
QUESTO
MOMENTO...



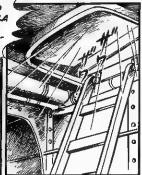
COOKY,
UN PO' DI
RISPETTO
PER L'UMORE
ALTRI...



STO
MORENDO
DI FAME!



ANCHE SE...
A PENSARCI
BENE, HO
ANCH'IO UNA
CERTA FAME!



BUONA IDEA!
COSÌ LA
SMETTERAI
DI TORMEN-
TARCI!

E SE LO
LANCIASSIMO
FUORI BORDO?

LASCIA-
TEM! DIVENTERO'
UN MARI-
NAIO!

STA-
VOLTA
TI HO
BEC-
CATO!

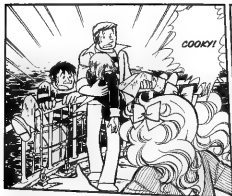
TI FACCIO
PASSARE
LA VOGLIA
DI IMBU-
CARTI!

COOKY!

TI AIUTERÀ
A RINFRE-
SCARTI LE
IDEE!

EH COOKY...
COM'È
L'ACQUA?
FREDDINA?



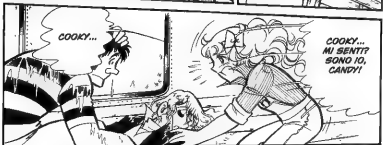


COOKY!



**AUTANT
A RIPOR-
TARLO
A BORDO.**

**HA
PERSO
I SEN-
SI...**



COOKY...

**COOKY...
MI SENTI?
SONO IO,
CANDY!**



**PORTATE
DEL LATTE
CALDO!**

**O...
OKAY...**

**E VOI?
RENDE-
TEVI
UTILI!**



SUBITO!

**PRESTO!
PORTATEMI
DEGLI
ASCIU-
GAMANI
CALDI...**





NON C'E' NIENTE
DA RIDERE!
SE COOKY MORISSE,
VOI SARESTE DEGLI
ASSASSINI, VE NE
RENDETE CONTO?!

ASSAS-
SINI...?



COME TI
SENTI,
COOKY?

SCUSACI...
VOLEVAMO
SOLO DIVER-
TIRCI UN
PO'...



SOLO
COSE DI
POCO
CONTO...



MA... FAC-
CIAMO QUESTO
MESTIERE DA
TRENT'ANNI E
NESSUNO SI E'
MAI AMMALATO
SERIAMENTE...



IO L'AVEVO
DETTO CHE
C'E' BISOG-
NO DI UN
MEDICO A
BORDO...

CHE
FAC-
CIAMO
ADES-
SO?



SI DA'
IL CASO
CHE IO SIA
UN'INFER-
MIERA IN
ADDESTRAM-
ENTO!

...E
LASCIATE
FARE A
ME!



UN'INFER-
MIERA?
D'AVVERO?

MA E'
FANTA-
STICO!



EHM...
SILENZIO
PREGO!

GRAZIE
AL CIELO!
NON CI
SONO
DOTTORI
A BORDO!



E' SUCCESSO
LO STESSO
QUANDO L'HO
DETTO A
SAM...



INFERMIERA...
CHE BELLA
PAROLA,
INFONDE
SICUREZZA!



OK...
SEI TU
L'ESPERTA...



E MAGARI
QUALCHE
FRUTTO...

BEH...
UNA
MINESTRA
CALDA
SAREBBE
L'IDEALE...



EHM...
NON E' CHE
POTRESTE
PORTARCI
QUALCOSA
DA MAN-
GIARE?



MA...
COOKY E'
MALATO!
SICURA CHE
PUO' MAN-
GIARE SENZA
PROBLEMI?







...MA NON MI
RIPORTI IN
INGHILTERRA,
PER FAVORE!
DEVO RAGGIUN-
GERE L'AMERICA!

SENTA...
MI DISPIACE
ESSERMI
IMBARCATA
CLANDESTINA-
MENTE...



SARETE
ENTRAMBI
MIEI GRADITI
OSPITI...

NON PREOC-
CUPARTI PER
QUESTO...



COOKY E
CANDY...
VI AUGURO
BUON VIAG-
GIO!

COOKY,
E TU
SEI?



CANDY,
PIA-
CERE!





COOKY,
SCUSACI ANCORA
PER PRIMA...
SE POSSIAMO
FARE QUALCOSA
PER TE, FACCELO
SAPERE!

NON
SAPEVAMO
VOI DUE FOSTE
OSPITI DEL
CAPITANO...



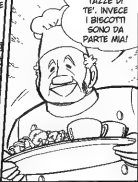
IL CAPITANO NIVEN
E' UN VERO MARINAIO!
UN ESEMPIO DA
SEGUIRE, PER
MIO PADRE, COME
PER ME...

CERTO!
SONO DEI
MARINAI
DOPOTUTTO
...

SONO
PROPRIO
DELLE BELLE
PERSONE!



IL CAPITANO
VI MANDA
QUESTE
TAZZE DI
TE'. INVECE
I BISCOTTI
SONO DA
PARTE MIA!







EH...?



CANDY,
SVEGLIATI!
PRESTO...



SIAMO ARRIVATI!
RIESCO A VEDERE
L'AMERICA!

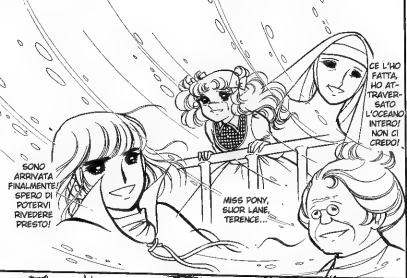


GUARDA,
DA QUELLA
PARTE!



L'AME-
RICA...!





SONO
ARRIVATA
FINALMENTE!
SPERO DI
POTERVI
RIVEDERE
PRESTO!

MISS PONY,
SUOR LANE,
TERENCE...

CE L'HO
FATTA,
HO AT-
TRAVER-
SATO
L'OCEANO
INTERO!
NON CI
CREDO!



COOKY!

AMMIRO MOLTO
IL TUO CORAGGIO
CANDY... E VORREI
CHE PRENDESSI
QUESTO COME
SIMBOLO
DELLA NOSTRA
AMICIZIA...



GIÀ...

E'
GIUNTO IL
MOMENTO
DI DIRSI
ADDIO...



...E POI
SAM, JEFF
E SUZY...

...E
COOKY
TORNERA'
IN INGHIL-
TERRA...

...
E COSI'
IL CAP-
TANO
NIVEN...

...POTREI
NON VEDERE
MAI PIU'
NESSUNO
DI LORO...

...E
IL SI-
GNOR
CARSON

...IL
SIGNOR
JENKINS



...
DEVO
GUAR-
DA-
RE AL
FUTU-
RO!

MA ORMAI
SONO IN
AMERICA

...



...MA
SONO GRATA
DI AVERLI
POTUTI CONO-
SCERE, TUTTI
LORO...

LA FINE DI UN
RAPPORTO E'
SEMPRE
DOLOROSA...





PURTROPP
NON HO I
SOLDI PER
PAGARVI IL
PASSAGGIO

IO
SCENDO
QUI...



OH... LA
PRIMA
NEVICATA
DELLA
STAGIONE!

NE-
VICA!



DEVO
SBRIGAR-
MI, NON
POSSO
PIU' ASPET-
TARE!



LA COLLINA
DI PONY E'
QUI VICINO,
NON VEDO
L'ORA!

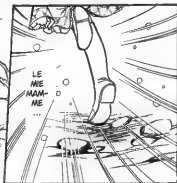
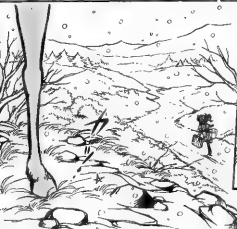


CHISSA'
COME SE LA
PASSANO?

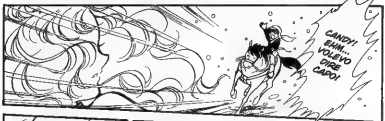
MISS PONY,
SORELLA
LANE...
MI SIETE
MANGATE
TANTIS-
SIMO!

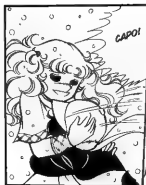


E' PROPRIO
QUESTO IL
SENTIERO
GIUSTO!



LE
ME
NAM-
ME





SE,
JIMMY, SONO
PROPRIO IO,
SONO TOR-
NATA A
CASA!

ALLORA NON
STO SOGNANDO...
SEI DAVVERO
TU, CAPO...!





TERENCE...

NON CI
CREDO...
ANCHE LUI
E' QUI!

SIAMO
ENTRAMBI
ALLA COLLINA
DI PONY!

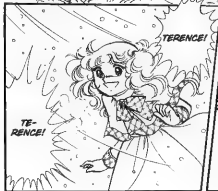






VIENI
ANCHE TU,
JIMMY!
CORRIAMO!







CANDY!?



C-CANDY...
ASPETTA...

TE-
REN-
CE!

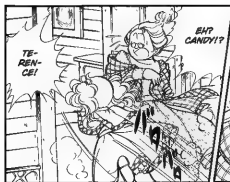
SUOR LANE!
DOV'E'
TERENCE?

MISS
PONY!
MISS
PONY!



C-CANDY...
MA TU...
COME'
POSSIBILE?





MISS
PONY,
DOVE'E'
TERENCE?



AH...
CANDY!

...SAREBBE
ANDATO A
VEDERE LA
COLLINA DI
CUI GLI AVEVI
PARLATO,
PRIMA DI
TORNARE A
CASA.



AH, QUEL
RAGAZZO...
SE N'E' ANDATO
MEZZ'ORA FA...
HA DETTO CHE...



TERENCE!

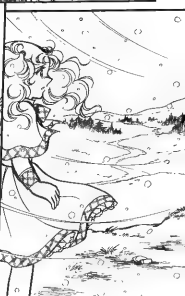
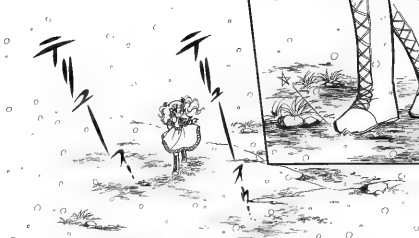
FORSE
SONO
ANCORA
IN TEMPO!

LA
COL-
LINA
DI
PONY!



ASPETTA,
CANDY!
LUI ERA IN
CARROZZA!

CANDY!





SE SOLO
FOSSI
ARRIVATA
UN PO' PRIMA...

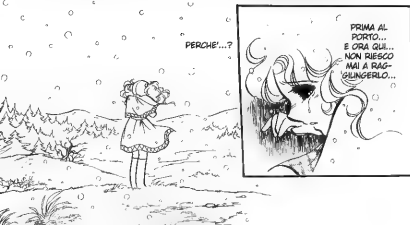
QUANDO
SONO
ARRIVATA
ALLA CASA
DI PONY,
TERENCE
ERA GIU'...



...E CI SONO
ANCORA LE
SUE IMPRONTE
SULLA NEVE...
MA LUI NON
C'E'!

IL CAFFE'
CHE GLI
AVEVA
OFFERTO
MISS PONY
ERA ANCORA
CALDO...

TE-
REN-
CE!



PERCHE'...?

PRIMA AL
PORTO...
E ORA GIU'...
NON RIESCO
MAI A RAG-
GIUNGERLO...







ANCHE IL
GIORNO IN CUI
L'ABBIAMO
TROVATA
NEVICAVA...
PROPRIO
COME OGGI...



ERA DA PARECCHIO
TEMPO CHE CANDY
NON TI SENTIVA
SBRAITARE...



GIÀ...



BUONA-
NOTTE...



MISS
PONY...



MA CERTO CHE
E' CAMBIATA
INVECE! CANDY
NON E' PIU' UNA
BAMBINA...



CREDEVO
CHE ORMAI
FOSSE
DIVENTATA
UNA VERA
LADY...

NON E'
AFFATTO
CAMBIATA...



ERA
PROPRIO
UN BEL
RAGAZZO
...



...IN EFFETTI
NON MI PARE
DI AVER
SENTITO I
NOSTRI
NOMI...



...QUANDO
E' ARRIVATA,
CHI STAVA
CERCAN-
DO?

NON
L'HAI
NOTATO?
ANCHE SE
NON CI
VEDEVA
DA UN
ANNO...



...COME SE
FOSSSE
GIÀ STATO
QUI... MI
CHIEDO
A COSA
STESSE
PENSANDO...

SEM-
BRAVA
CONO-
SCERE
GIÀ IL
POSTO...



SÌ...
RICORDO IL
SUO SGUARDO...
SEMBRAVA CHE
ANCHE LUI
AVESSE DEI
RICORDI LEGATI
ALLA CASA DI
PONY...



SAPETE
DIRMI
DOVE' E'
LA COL-
LINA DI
PONY?

DOVETE
SCUSARMI
PER LA
VISITA
IMPROV-
VISA...



PROPRIO
QUANDO
HA INIZIATO
AD AVVIARSI
VERSO LA COLLINA,
HA INIZIATO A
NEVICARE...

ORA DEVO
ANDARE.
GRAZIE DEL-
L'OSPITALITÀ.
PASSERO'
ALLA COLLINA
E POI TORNERO'
A CASA...



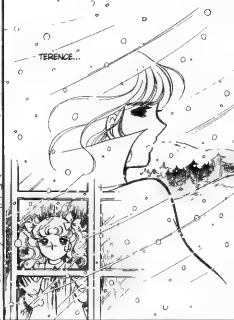
...ANCHE
A LON-
DRA...

SAPETE
...
C'E' N'E'
UNA
SIMILE...



"NON
PUOI
VENIRE
QUI A
FUMARE
SENZA
IL MIO
PER-
MESSO!"

"QUESTO
POSTO
E' LA
COLLINA
DI PONY,
ED E' IL
MIO TER-
RITORIO!"



TERENCE...



SE SOLO
LO SAPESSI,
POTREI
VENIRE DA
TE ANCHE
ADESSO...

DOVE TE
NE SARAI
ANDATO
ADESSO?

SE SOLO
LO SAPESSI,
POTREI
VENIRE DA
TE ANCHE
ADESSO...

DOVE TE
NE SARAI
ANDATO
ADESSO?

COSA AVRA' PENSATO
TERENCE IN
CIMA ALLA COL-
LINA DI PONY,
IL POSTO DOVE
SONO CRESCIUTA?
E COSA AVRA'
GUARDATO
DA LASSU'?

TERENCE...

COSA AVRA' PENSATO
TERENCE IN
CIMA ALLA COL-
LINA DI PONY,
IL POSTO DOVE
SONO CRESCIUTA?
E COSA AVRA'
GUARDATO
DA LASSU'?

TERENCE...

MISS PONY,
SORELLA LANE...
VOI SARETE
PER SEMPRE
LE MIE MAMME...

SONO
FELICE DI
ESSERE
QUI DA VOI,
DI NUOVO...

A black and white comic panel showing a close-up of a character with curly hair and a large bow, looking down with a sad expression. The character's face is partially obscured by their hand, which is holding a small object. The background is simple, with some lines suggesting a window or a wall.

MISS PONY,
SORELLA LANE...
VOI SARETE
PER SEMPRE
LE MIE MAMME...

SONO
FELICE DI
ESSERE
QUI DA VOI,
DI NUOVO...

A black and white comic panel showing a close-up of a character with curly hair and a large bow, looking down with a sad expression. The character's face is partially obscured by their hand, which is holding a small object. The background is simple, with some lines suggesting a window or a wall.

GIA'...
 E' PROPRIO
 UNA
 BAMBINA
 GRANDE...

ANCHE SE
 QUESTO
 LETTINO
 ORMAI E'
 TROPPO
 PICCOLO PER
 CANDY...

GIA'...
 E' PROPRIO
 UNA
 BAMBINA
 GRANDE...

ANCHE SE
 QUESTO
 LETTINO
 ORMAI E'
 TROPPO
 PICCOLO PER
 CANDY...



CAPO
CANDY...



LASCIATEMI
DORMIRE,
E' ANCORA
PRESTO...



ADDESSO E'
IL MIO TURNO,
JIMMY!
PREPARATI...

CANDY!



ASPETTA
SOLO
CHE MI
VESTA

...
TI DI-
STRUG-
GERO'!



STAI
PROPRIO
INVECCHIANDO,
UN TEMPO ERI
LA REGINA DELLE
PALLE DI
NEVE...



ERO
ANCORA
MEZZA
ADDOR-
MENTATA

MA CHE
FAI?



CAP...



EHI CAPO,
C'E' UNA COSA
CHE VORREMMO
FARTI VEDERE...



LE
COPERTE
SONO
FRADICIE
...

SORELLA
LANE,
TORNIAMO
SUBITO!
FACCIAMO
SOLO UN PO'
A PALLE DI
NEVE...



IO NON
CREDO CHE
CAMBIERA'
MAI, NEANCHE
TRA CENTO
ANNI...

CANDY
NON E'
CAMBIATA
DI UNA
VIRGOLA
...



SEI TU
CHE SEI
TROPPO
LENTO...

UN AT-
TACCO
ALLE
SPALLE...
NON E'
LEALE!



CAPO, JIMMY!
VENITE QUI,
PRESTO!







viii



L'ABBIAMO
IMPARATA
A MEMORIA...

CERTO



おのれは

ホリカワの
チキンハイ
先生



おまけに
キャンディ
親分

だいき
だいき
ホニ先生
レイン先生





E' VERO...
I BAMBINI
LA ADORANO,
LA SEGUONO
OVUNQUE!



ORA CHE
CANDY E' QUI
POTREBBE
AIUTARCI...
QUESTO LAVORO
LE SI ADDICE
MOLTO!



GU'...
MAGARI
FOSSE COSI'
TUTTI I
GIORNI!

CHE
PACE...



SI'...
E' PER
QUESTO CHE
SONO TORNATA
QUI...



CHE?
VORRESTI
DIVENTARE
UN'INFERMIERA?!



.....

LO SO,
E SPERO
NEL VOSTRO
AIUTO...



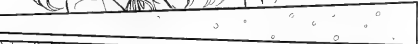
NON SARA'
AFFATTO
FACILE...

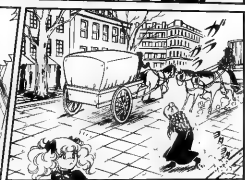
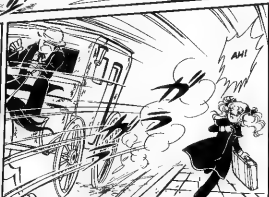


CANDY, SE SEI
D'AVVERO SICURA
DELLA TUA SCELTA,
MANDERO' UNA
LETTERA DI
RACCOMANDAZIONE
PER TE ALLA
DIRETTRICE...

POTRESTI
ANDARE ALLA
SCUOLA PER
INFERMIERE
MARY JANE...

...E' UNA MIA
VECCHIA AMICA...







ATTENTA!

ADESSO
DEVO ANDARE
IN CLINICA,
O RISCHIO DI
FARE TARDI!

NON
C'ERA
BISOGNO
DEL TUO
INTER-
VENTO!

GUARDA
CHE ORMAI
AVEVO PRA-
TICAMENTE
ATTRAVER-
SATO!

NON SI
E' NEANCHE
FERMATO!
MA LEI
COME STA?
NIENTE DI
ROTTO?



PERCHE'
NON TI FAI
GLI AFFARI
TUOI?

LA SCUOLA
MARY JANE
E' PROPRIO
DI FIANCO
ALL'OSPE-
DALE!

LA
ACCOM-
PAGNO!

ALL'OSPE-
DALE
SAINT
JOSEPH
...

MI SCUSI,
POSSO
CHIEDERLE
DOVE STA
ANDANDO?

MA NON
POSSO MET-
TERMI A
DISCUTERE
CON UNA
SIGNORA
ANZIANA!

CHE
VECCHIETTA
INDISPONENTE!

SÌ...

...MA SE
PROPRIO INSISTI,
ALLORA MUOVITI,
NON STARE LÌ
IMPALATA!

CHISSA' PERCHE'
VA IN GIRO DA
SOLA... LA SUA
FAMIGLIA NON SI
PRENDE CURA
DI LEI?

ヨセフ病院
HOSPITAL







PER-
MES-
SO...



SONO
FRANNY, LE HO
PORTATO LE
ANALISI DI
QUEL
PAZIENTE...

ENTRA
PURE...



FRANNY E' UNA
STUDENTESSA
MODELLO.
SEGUI IL SUO
ESEMPIO.



SI!



SI.

SEI ARRIVATA AL
MOMENTO GIUSTO,
TI PRESENTO UNA
NUOVA STUDENTESSA,
SI CHIAMA CANDICE
WHITE ARDLEY.
FALLE FARE UN
GIRO...

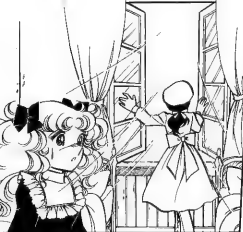


SI,
LO
E'.



CAO FRANNY...
TI CONFESSO DI
ESSERE UN PO'
SOTTO SHOCK...
LA DIRETTRICE
E' SEMPRE
COSI' SEVERA?

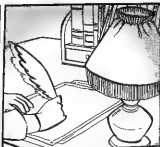








CANDICE,
POTRESTI
COPRIRE LA
LUCE? VORREI
DORMIRE...



SÌ,
SCUSAMI...



CHISSA'
SE I
MIEI
AMICI
STANNO
TUTTI
BENE...
LO SPE-
RO VIVA-
MENTE...

ARCHIE,
STEAR,
ANNIE,
PATTY...



Per Archie e Stear.



CHISSA' COME
REAGIRANNO
DI SICURO
STEAR VORRA'
SAPERE TUTTO...

Ora mi trovo in
America arrivare
qui è stata una vera
e propria avventura



Vi prego di
perdonarmi
per avervi
fatti preoccupare



...INVECE
ARCHIE...
'NON
CREDO
APPRO-
VERA'...



Per ora
non posso
dirvi i dettagli



...ANNIE E
PATTY, PRO-
BABILMENTE
RIMARRANO
SCONVOLTE...



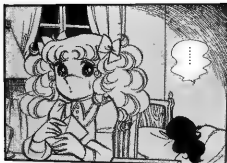
Mi impegnerò a
fondo e spero ci rin-
contreremo presto.
Vi scriverò presto
altre lettere

Fancy



comunque
sappiate che sono
sufficientemente una
infermiera appren-
dista alla scuola
Mary Jane

COFF
COFF



BUONA-
NOTTE,
FRANNY...

EHM...
SPENGO
SUBITO...



VADO IN
AMERICA
PERCHE' C'E'
UNA COSA CHE
DEVO FARE...
NON PREOC-
CUPARTI...



TERENCE...
NON POSSO
'NEANCHE
SCRIVERTI
UNA LETTERA...
CHISSA' COME
STA E COSA
STA FACEN-
DO...

DIVENTERO'
UN'INFERMIERA
DI CUI POTRANNO
ENTRAMBI
ESSERE FIERI...



DI
SICURO CI
INCON-
TREREMO
DI NUOVO.

...E
ALBERT
E POPO'
SARANNO
ANCORA IN
AFRICA...
NON HO
SUE NO-
TIZIE DA
MOLTO...







SE VUOI
ESSERE
RISPETTATA,
ALMENO IM-
PARA AD
INDOSSARE
IL CAPPELLO!



LA PREGO DI
NON CHIAMARMI
PIU' IN QUEL
MODO, O I PAZIENTI
NON SI FIDERAN-
NO DI ME!

SI-
GNORA
DIRET-
TRICE!



LA DIRET-
TRICE...
SEMBRA
UN'ALTRA
PERSONA
RISPETTO
AL NOSTRO
INCONTRO
PER STRADA
...

ALTRIMENTI
NON GUARI-
RETE MAI!

TUTTI
SUBITO
A DORMIRE!

E CO-
PRITEVI
BENE!



...SEM-
BRANO
MOLTO
DIVERSE,
MA PER
CERTI
VERSI SI
ASSO-
MIGLIANO
...

ORA
CAPISCO
PERCHE'
LEI E MISS
RONY SONO
AMICHE...



PENSAVO
FOSSE UNA
VECCHIA
SCORBUTICA,
MA ORA SO
CHE TIENE
MOLTO ALLA
SALUTE DEI
PAZIENTI...

LA
AM-
MI-
RO
...

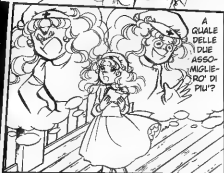


...E' SOLO CHE
LO MANIFE-
STANO IN
MODI DIVERSI...

SONO
EN-
TRAMBE
GENTILI
...



EHM...
FORSE A
NESSUNA
DELLE DUE...



A
QUALE
DELLE
DUE
ASSO-
MIGLIE-
RO' DI
PIU'?



QUEL PAZIENTE
RICOVERATO NELLA
SUITE E' DAVVERO
INSOPPORTABILE!





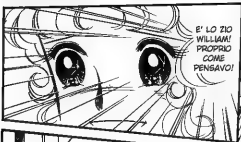
E POI SI
LAMENTA
SEMPRE DI
QUALSIASI
COSA!

MU HA PROPRIO
STANCATA!
NEMMENO I
SUOI FAMILIARI
VENGONO PIU'
A FARGLI VISITA!
NON LO SOP-
PORTANO NEANCHE
LORO!



...MA EVITERO'
IL PIU' POSSI-
BILE QUEL
VECCHIO
PAZZO!

VUOLE
CHE LO
CHIAMI
SIR WIL-
LIAM...



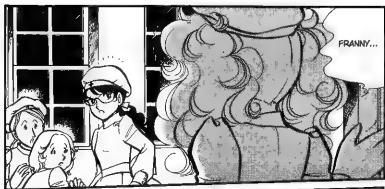
E' LO ZIO
WILLIAM!
PROPRIO
COME
PENSAVO!

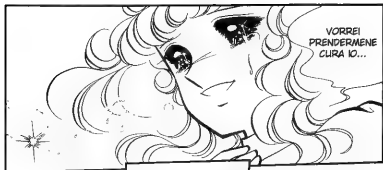


ERAVAMO
COSI' VICINI
E NON NE
AVEVO
IDEA...

E SE
FOSSE...







VORREI
PRENDERMENE
CURA IO...



PERSINO
FRANNY STA
AVENDO DELLE
DIFFICOLTÀ
CON QUEL
PAZIENTE!



CHE
AS-
SUR-
DITA'!



MA SEI
SOLO UNA
NOVELLINA!



NON SARA'
MICA PER
VIA DEL SUO
INGENTE
PATRIMONIO?

SEMBRI
MOLTO
DETER-
MINA-
TA!



VE NE
PREGO,
LASCIATE-
MELO FARE
...



CAPISCO I
VOSTRI DUBBI...
MA VORREI DAV-
VERO POTERMI
OCCUPARE
DI QUESTO
PAZIENTE...



NON E'
QUESTO
IL MO-
TIVO!







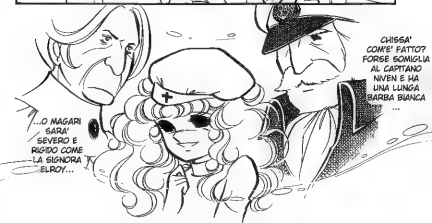
LO ZIO
WILLIAM
E' QUI!

HO ASPETTATO
COSI' TANTO
QUESTO
MOMENTO...



NON
RESISTERA'
NEANCHE UNA
SETTIMANA...

CHE
STUPIDA...



CHISSA'
COME E' FATTO?
FORSE SOMIGLIA
AL CAPITANO
NIVEN E HA
UNA LUNGA
BARBA BIANCA
...

...O MAGARI
SARA'
SEVERO E
RIGIDO COME
LA SIGNORA
ELROY...

POTREBBE
NON ESSERE
A CONOSCENZA
DEL FATTO CHE
HO LASCIATO
L'ACCADEMIA...

AH!
AVRA'
RICEVUTO
LA MIA
LETTERA?

SARA'
SENZA
DUBBIO
SORPRESO,
ALMENO
QUANTO
ME!

MI CHIEDO
COME
REAGIRA'
AL NOSTRO
INCONTRO?

TI PREGO,
NON PREN-
DERTELA...

STUDIORO'
SODO E
SARO'
UN'OTTIMA
INFERMIERA!

ZIO
WILLIAM,
PERDONAMI
SE PUOI...

ODDIO!
SPERO
DI NO!

MI SEMBRA
ANCORA UN
SOGNO!
IN TAL CASO
SPERO DI NON
SVEGLIARMI...



E' DA
QUEL
GIORNO
...

...QUANDO
FUI ADOT-
TATA DALLA
FAMIGLIA
ARDLEY
...

...E' DA
ALLORA
CHE DESI-
DERO CON
TUTTO IL
CUORE DI
INCONTRARE
LO ZIO
WILLIAM PER
DIRGLI
GRAZIE.



QUEI
MAGNIFICI
GIORNI
PASSATI
A LAKE-
WOOD...

...E
QUELLI
PASSATI
A LON-
DRA...

...SE SONO
STATI POS-
SIBILI E'
SOLO GRAZIE
A LUI E ALLA
SUA GENE-
ROSITA'...

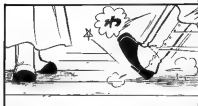
FARÒ
TUTTO
CIO' CHE
MI SARA'
POSSIBILE
PER
AIUTARLO!

E ORA LUI
E' COSI'
VICINO... IN
QUESTO OSPEDALE...

NON HO
SENTITO
NEMMENO
FRANNY
ALZARSI
STAMATTINA...

ERO COSÌ
EMOZIONATA
CHE MI
SONO
ADDOR-
MENTATA
TARDI...

COME HO
POTUTO
SVEGLIARMI
TARDI IN UN
GIORNO COSÌ
IMPORTANTE!?



BEN ALZATA
SIGNORINA
SENZA
SPERANZA!
IL TUO Cappel-
lo è ALLA
ROVESCIA...

AH!
DIRETTRICE
MARY JANE!



GIÀ...
NON SAPEVO
CHE FOSSIMO
IN UNO
STADIO...

MI
SCUSI...
NON AVREI
DOVUTO
CORRERE...

DOVE STAI
ANDANDO
COSÌ DI
FRETTA?

B...
BUON-
GIORNO A
LEI SIGNORA!





LE PROMETTO
CHE CAMBIERO'...
SARO' PIU'
PRECISA E
SCRUPOLOSA!

LA PREGO,
LASCI CHE SIA
IO AD OCCU-
PARMI DELLO
ZIO WILLIAM...

FRANNY
MI HA DETTO
DI IERI...
VORRESTI
OCCUPARTI
DI UN CERTO
PAZIENTE,
GIUSTO?



NON IMPORTA
CHI SIA IL PAZIENTE,
UNA BRAVA
INFERMIERA DEVE
SEMPRE DARE TUTTA
SE' STESSA, CAPITO?

VISTO CHE
TI SEI PROPOSTA
VOLONTARIAMENTE,
TE LO LASCERO'
FARE, MA DOVRAI
DARE IL MEGLIO
DI TE!



EHM...

TI HO DET-
TO DI NON
CORRERE,
SIGNORINA
SENZA
SPERANZA!



GRAZIE,
VADO!

SÌ!

L'HO
GIÀ
INFOR-
MATO!

ALLORA
VAI DAL
DOTTOR
FRANK, TI
DIRA' LUI
COSA FARE...



MA IO SO
COM'E' FATTO
VERAMENTE!
IN FONDO E'
UNA PERSONA
GENTILE E DI
BUON CUORE...

DICONO
CHE E' UN
TIPO ARRO-
GANTE E
PIENO DI
SE'...

CAPISCO LE SUE
PREOCCUPAZIONI,
LE GARANTISCO
CHE STIAMO
FACENDO TUTTO IL
POSSIBILE...

BENE, COME
VEDI QUESTA
E' LA SALA
D'ATTESA...

DI LA'
VISITO I
PAZIENTI
...

MEN-
TRE...

IO MI
CHIAMO
CANDY E
SONO L'INFER-
MIERA...

IO SONO
IL DOTTOR
FRANK...

MI
SCUSI...

FAI SILENZIO!
IL PAZIENTE
STA RIPOSANDO!

IN
QUELLA
STANZA
C'E' IL
LETTO,
VERO?



ALLORA
BUONA
FORTUNA!



E' UN
PAZIENTE
DIFFICILE DA
TRATTARE
PER CUI STAI
ATTENTA A
QUELLO CHE
DICI E A COME
TI COMPORTI!



NON SI
PREOCCUPA,
DOTTORE!



PROPRIO
NELLA
STANZA
ACCANTO!

LO ZIO
WILLIAM
E' APPENA
DIETRO
QUELLA
PORTA...



ZIO WILLIAM...



FARO' DEL MIO
MEGLIO PER
PRENDERMI
CURA DI TE...



GLI
SISTE-
MERO'
LE COPER-
TE...



SONO IO,
CANDY, LA
TUA FIGLIA
ADOTTIVA,
SONO QUI...

QUANTO VORREI
POTERLO SVEGLIA-
RE E PARLARCI...



NON MI
ASPETTAVO
DI INCON-
TRARTI IN
QUESTE
CIRCO-
STANZE
...

ZIO
WILLIAM, MI
PRENDERO'
IO CURA DI
TE!



HO SEMPRE
SOGNATO DI
POTERTI IN-
CONTRARE,
ANCHE SOLO
PER DIRT
GRAZIE...

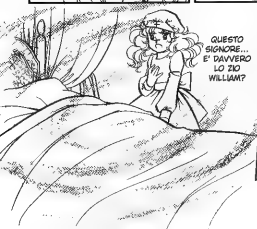
NON POTRO' MAI
RINGRAZIARTI
ABBASTANZA PER
TUTTO CIO' CHE
HAI FATTO PER
ME... TE NE SONO
D'AVVERO GRATA...



POTRAI
MAI PER-
DONARMI?

MI
DISPIACE
DI AVER
LASCIATO
IL COL-
LEGIO
...







ZIO
WILLIAM
...



SPERO DI
ESSERE
STATO
CHIARO
...

SMETTILA DI
CHIAMARMI COSÌ!
NON SONO TUO
ZIO! IO SONO
IL SIGNOR
MACGREGOR,
SIGNOR
WILLIAM,
AL LIMITE!



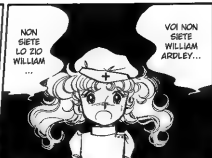
ESATTO,
WILLIAM
MACGREGOR,
RICORDATELO
BENE!

MAC-
GREGOR
...?



NON SEI
UNA PAZZA
PSICO-
PATICA!

ALLORA
CONOSCI
DAVVERO
WILLIAM
ARDLEY...



NON
SIETE
LO ZIO
WILLIAM
...

VOI NON
SIETE
WILLIAM
ARDLEY...



ALLORA
NON E'
LO ZIO
WILLIAM...

LA
CASATA
DEI MAC-
GREGOR
E' PIU'
ANTICA E
PRESTI-
GIOSA!

NON
FACCIO
PARTE DI
QUEL CLAN
DI LADRI!

COME HAI
OSATO
SCAMBIARMI
PER QUELLO
L'I?



CHE
DE-
LU-
SIONE!



NON
PARLARM
PIU' DI LUI!

NON SOP-
PORTO L'IDEA
DI AVERE
IL SUO
STESSO
NOME!



PROPRIO
COME PEN-
SAVO, QUEL
TIZIO E' UN
POVERO
MENTE-
CATTO!

E COSI' TU
SARESTI LA
SUA FIGLIA
ADOTTIVA...





CHE, AL
CONTRARIO
DI VOI, LO
ZIO WIL-
LIAM E' UNA
BRAVA
PERSONA!



CHE
VOR-
RESTI
DIRE?



AVETE
RAGIONE!
VOI NON
SIETE AF-
FATTO
COME LO
ZIO WIL-
LIAM!



COME
OSI?



SIGNOR
MAC-
GREGORI!



AH...



CON QUESTA
INEZIONE
PRESTO
STARETE
MEGLIO...



校長室

...HO SENTITO DIRE CHE AVEVA MOLTE PROPRIETÀ... E UNA VILLA SUL LAGO...

BE'... NON E' STATA L'UNICA RAGIONE...

SAL, WILLIAM E' UN NOME MOLTO DIFFUSO...

NON SO COME SCUSARMI...



MAMMA MIA... E DIRE CHE VOLEVO FARLE CAMBIARE IDEE! SU DI ME...

HA RAGIONE...

CI SONO MOLTE PERSONE CON VILLE SUL LAGO.

EH?

QUINDI... CHE HAI INTENZIONE DI FARE?

LAVORA SODO.

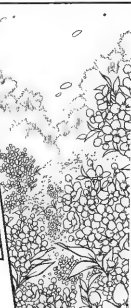
BENE...

VOGLIO PRENDERMI CURA DI LUI!

IO... IO VORREI CONTINUARE!

IL DOTTOR FRANK NON HA PIU' MOLTA FIDUCIA IN TE.

PARLO DEL SIGNOR MAC-GREGOR.



*VIETATO RACCOGLIERE I FIORI



CHE SILENZIO...
NON SEMBRA
AFFATTO UNA
PERSONA CAT-
TIVA ADESSO...



DORME
...



RAVVIVERANNO
LA STANZA!

QUESTI FIORI
SONO COSÌ
BELLI CHE
HO DOVUTO
IGNORARE IL
CARTELLO...



CHE CI
FANNO QUI
DEI FIORI?!



MI PRENDERO'
CURA DI LUI
COME FAREI CON
LO ZIO WIL-
LIAM...



E PORTA VIA QUEI FIORI, LI DETESTO!



EH, MA TU SEI L'INFERMIERA INCOMPETENTE DI PRIMA!

EHM... BEN SVEGLIATO SIGNOR MCGREGOR, COME SI SENTE?



...MI CHIAMO CANDY E MI PRENDERO' CURA DI LEI, SARO' LA SUA INFERMIERA!

MI PRESENTO...



VORREI SCUSARMI CON LEI PER L'INCOMPETENZA DI PRIMA...



SÌ, SUBITO!

E ORA PORTA VIA QUEI FIORI, IN FRETTA!



NON POSSO NEGARLO ...

EHM...

CHE BEL NOME! NON TI SI ADDICE AFFATTO...



...E QUELLA
DI OGGI E'
UNA STUPIDA
CON LE
LENTIGGINI!

STUPIDA
CON LE
LENTIG-
GINI...?



STA
PARLAN-
DO DI
FRANNY...

QUESTO
OSPEDALE E'
TERRIBILE,
L'INFERMIERA
DI IERI ERA
UNA QUAT-
TROCCHI
GELIDA...



MI
SCUSI
...

COS'E' QUE-
STA ROBA?
TI AVEVO
DETTO DI
PORTARMI
DA MANGIARE!



AR-
RIVO!

HO SETE,
PORTAMI
DEL TE'!



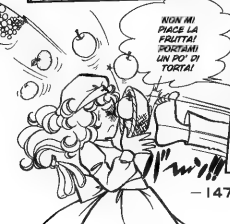
NON
REAGIRO
A QUE-
STE PRO-
VOCA-
ZIONI!

DEVO
STARE
CALMA
...



CHE
CA-
FO-
NE!

"STUPIDA
CON LE
LENTIG-
GINI..."



NON MI
PIACE LA
FRUTTA!
PORTAMI
UN PO' DI
TORTA!



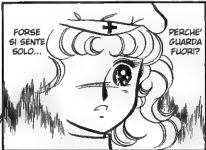
E CHI LI
VUOLE!?
DELLA FRUTTA
SAREBBE
MEGLIO!

LE HO
PORTATO
DEI BISCUITI
...









FORSE
SI SENTE
SOLO...

PERCHE'
GUARDA
FUORI?



LE APRO
LA FINESTRA,
FACCIAMO
ENTRARE
UN PO'
D'ARIA!



AH! MI
SCUSI...



QUEST'ALBERO
STA GERMO-
GLIANDO,
CHE BELLO!



COME SI
STA BENE
IN MEZZO
ALLA
NATURA...

...QUINDI
LEGGERO'
LA LETTERA
QUI...

SONO
COSÌ IN
ALTO CHE
SEMBRA
QUASI DI
POTER
VEDERE
LONDRA!

Cara Candy,

*siamo stati felicissimi di
avere finalmente tuo*

notizie.

STEAR,
ARCHIE,
ANNIE,
PATTY...

QUANTO
HO ASPET-
TATO QUE-
STA LET-
TERA DA
LONDRA...

299, 184
72-72

Adesso che abbiamo ricevuto tue notizie, ci stiamo finalmente riprendendo sto pensando di frequentare una scuola per piloti! forse quando ci rivedremo starò volando!

Quando sei sparita avevo perso la voglia di lavorare alle mie invenzioni. Anche Archie era sconvolto e non si è neanche cambiato gli abiti per diversi giorni (non era mai successo prima!)

*Mi manchi molto
Non vedo l'ora di
rivedere di nuovo te e il
tuo bellissimo sorriso*

*Sono sicuro che sarai
bravissima. La scuola
senza di te è una noia
mortale. Le regole
si sono anche fatte più
severe.*

*Para
Pando,
ho saputo
che sarai
un'infer-
miera.*

Qualche giorno fa io e Archie siamo stati a trovare Curly allo zoo, anche lei sta bene. Vorrei venirti a trovare in America un giorno.

Gandy, sono stata felicissima di sapere che sei tornata in America. Non riesco a smettere di piangere.

Anche tutti gli altri lo sono stati.

Però Gandy, sono molto sollevata di aver ricevuto tue notizie.

ECCO LE PARTI SCRITTE DA ANNIE E PATTY...

Non so se lo sai, ma pare che in Europa possa accadere qualcosa di brutto.

ANNIE!

ma ho paura lo stesso! Vorrei tornare in America!

Archie dice che non c'è ragione di preoccuparsi...

ANNIE...
VEDRAI CHE NON
SUCCEDERA' NIENTE...

NE SONO
SICURA...

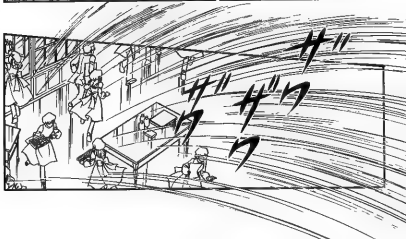
LA GERMANIA
E L'AUSTRIA
SI STANNO
PREPARANDO
ALLA
GUERRA...

LA PACE
NON
DURERA'
A' LUNGO...

LA
FRANCIA
E IL
REGNO
UNITO
SONO
GUA' IN
PERICOLO!

MA IO HO
PAURA LO
STESSO!
VORREI
TORNARE
IN AMERICA!







SCUSATE...
E' TUTTA COLPA
MIA... IO... MI
SONO ALLON-
TANATA PER UN
ATTIMO...

IO...



MINA...?
STA CHIA-
MANDO QUAL-
CUNO IN
PREDI AL
DELIRIO?



MINA...
LULU...
MINA...



ORA
NON HA
IMPOR-
TANZA!

STAI
CALMA!



MINA...





LASCI CHE
ME NE OC-
CUPI IO!



ABBIAMO
FATTO
TUTTO CIO'
CHE POTE-
VAMO...
LA NOTTE
SARA' DURA...



TI
PREGO,
FA' CHE
SI RI-
PRENDA!

SIGNOR
MACGREGOR...
LA PREGO,
MI PERDONI...
LE STARO'
ACCANTO
TUTTA LA
NOTTE...



...ASCIU-
GAGLI IL
SUDORE...

SÌ!

CONTROLLA I
BATTITI OGNI
10 MINUTI. SE
QUALCOSA NON VA
CHIAMAMI SUBITO.

...E
CAMBIA
LE LEN-
ZUOLA, SE
NECESSA-
RIO.

CONTROLLA
ANCHE LA
TEMPE-
RATURA...



UHH...
MINA...
MINA...











SIGNOR
MACGREGOR...
HO APPENA
DECISO CHE LE
PORTERO' MINA
QUI! VA BENE?



BENE,
VADO E
TORNO!

E' ALLA
MIA CASA
SUL LAGO...



...DICI
DAV-
VERO?



SI'... MI
DICA SOLO
DOVE TRO-
VARLA...



IL SIGNOR
MACGREGOR
SARA' FELI-
CISSIMO!
PERCHE' A
NESSUNO E'
VENUTA
QUEST'IDEA?



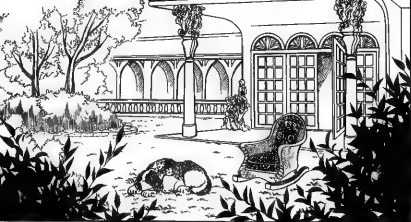
E' BA-
STATO
DIRGLIELO
PERCHE'
GLI SI ILLU-
MINASSE
IL VISO...

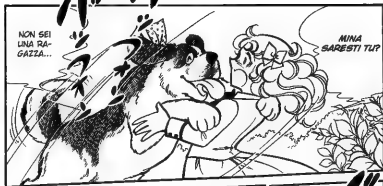






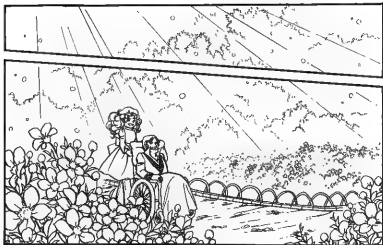














AH AH AH...
MA CERTO!



WOW! DICE
SUL SERIO?
E MI PAGHE-
RA' BENE?

QUANDO
STARO'
MEGLIO TI
ANDREBBE
DI LAVO-
RARE PER
ME?

...VOLEVO
SCUSARMI...



E... CANDY...
PER QUELLO
CHE HO DETTO
SU WILLIAM
ARDLEY...



DI
SICURO E'
UNA BRAVA
PERSONA,
VISTO CHE
TI HA ADOT-
TATA...



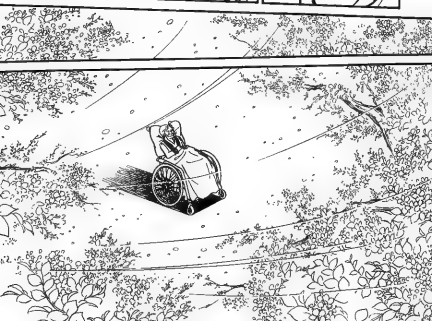
E POI... IN
REALTA' NON
HO MAI INCON-
TRATO LO ZIO
WILLIAM... HO
SOLO SENTITO
CHE E' UN PO'
STRANO...

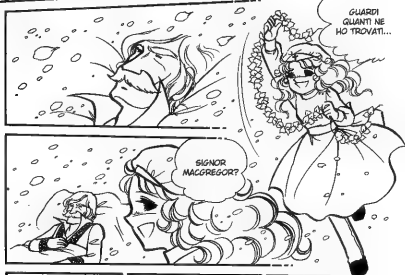
MA NO, CHE DICE?
SONO IO CHE
DEVO SCUSARMI
PER QUELLO CHE
LE HO DETTO!



ANCHE
LEI E' UNA
BRAVA PER-
SONA...

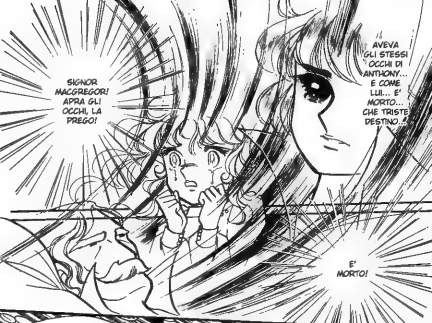












SIGNOR
MACGREGOR!
APRA GLI
OCCHI, LA
PREGO!

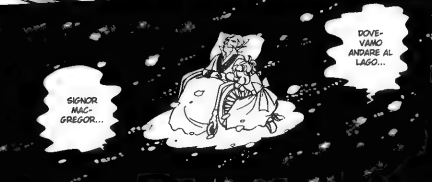
AVEVA
GLI STESSI
OCCHI DI
ANTHONY...
E COME
LUI... E'
MORTO...
CHE TRISTE
DESTINO...

E'
MORTO!



ERO SICURA
CHE SI
SAREBBE
RIPRESO!

MI SONO
PRESA CURA
DI LEI CON
TUTTA ME
STESSA!



SIGNOR
MAC-
GREGOR...

DOVE-
VAMO
ANDARE AL
LAGO...

QUANDO
USCIRÒ DI
QUI, TI AND-
REBBE DI
LAVORARE
PER ME?

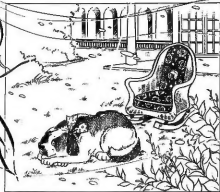
ANDREMO
IN GITA
AL LAGO...
PORTEREMO
ANCHE
MINA...

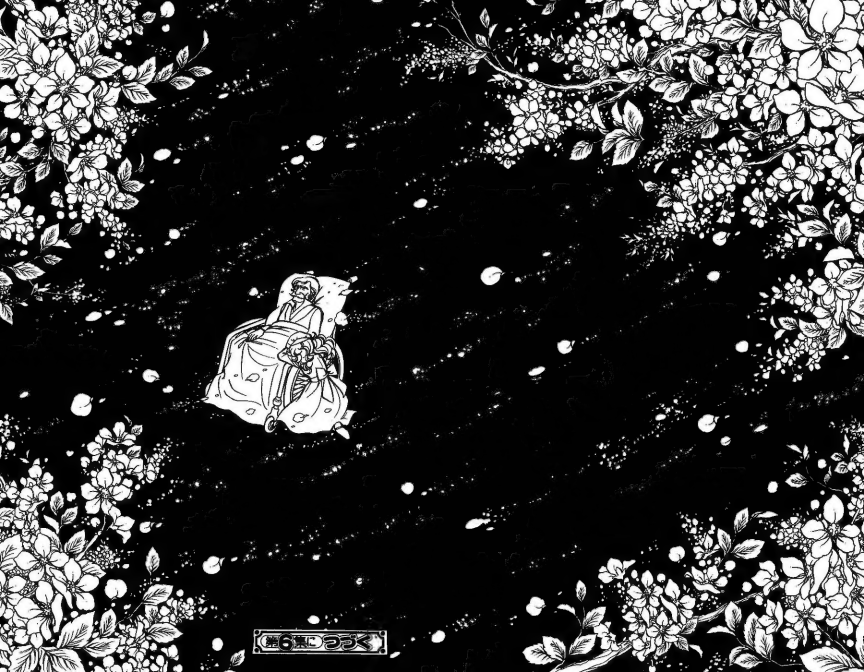
POR-
TEREMO
DA MAN-
GIARE...

...E
ANDREMO
A PESCA...

...QUANDO...

...STARÒ
MEGLIO...





Bishoujo scans ex Shoujo Love

Queste tavole sono state tradotte in italiano da Bishoujo scans.
Si tratta di un lavoro amatoriale, realizzato dai fan e distribuito gratuitamente su bishojoscan.wordpress.com con l'unico scopo di far conoscere l'opera.
Qualora i diritti di questo manga venissero acquistati da una casa editrice nostrana, noi sospenderemo immediatamente il progetto di traduzione.

In cambio vi chiediamo soltanto di rispettare il nostro lavoro e di non pubblicarlo su altri siti (inclusi i reader online) senza il nostro permesso.
Vi invitiamo infine a sostenere il mercato e le case editrici nostrane, nonché il lavoro dei mangaka, acquistando le loro opere (anche in lingua originale).



Shoujo Love Credits

Scans: trovate su Megaupload

Editing: Eriru

Traduzione: Eriru

*Vuoi scaricare altri capitoli di questo
manga? Vieni su www.shoujo-love.net
il portale sugli shoujo manga!*